



اداره آموزش و پرورش نام و نام خانوادگی: کلاس/پایه: یازدهم (رشته ریاضی و تجربی) مدت آزمون:		نام آموزشگاه: تیم مای درس نام درس: عربی (درس چهارم) تاریخ آزمون: ۱۴...../...../..... بارم کل: ۲۰ نمره	
ردیف	شرح سوالات	بارم	
الف	مهارت واژه‌شناسی ۱. عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي الْمَعْنَى. • الف) يَد / رَأْس / سِيَاح / قَدَم • ب) تَعَلَّب / ذُنْب / كَلَب / لَيِّن ۲. ترجمه کلمات: • مواقِف (فارسی:) / حَفَلَات (فارسی:) • دستنبد (عربی:) / باد (عربی:).	۲	
ب	مهارت ترجمه ۳. ترجمه جملات (به زمان افعال در جمله وصفیه دقت کنید): • هَذِهِ شَجَرَةٌ تُعْطَى ثَمَرًا كَثِيرًا. • سَمِعْتُ قَوْلًا جَرَحَ قَلْبِي. • يُعْجِبُنِي عَيْدٌ يَفْرَحُ فِيهِ الْفُقَرَاءُ. ۴. انتخاب گزینه صحیح: • «فَكَرُّ ثُمَّ تَكَلَّمَ تَسْلَمُ مِنَ الزَّلَلِ»: (۱) فکر کن سپس حرف بزنی تا از لغزش سالم بمانی. (۲) فکر کرد و سپس حرف زد و از خطا سالم ماند. • «لَا تَقَفْ»: (۱) نایست (توقف نکن) (۲) پیروی نکن • «الْكِتَابُ صَدِيقٌ يُنْقِذُكَ مِنْ مُصِيبَةِ الْجَهْلِ»: 	۶	



ردیف	شرح سوالات	بارم
	۱) کتاب دوستی است که تو را از مصیبت نادانی نجات می‌دهد. ۲) کتاب را دوستی دیدم که تو را از نادانی نجات داد. ۵. تکمیل ترجمه: • قُلِ الْحَقُّ وَ إِن كَانَ مُرًّا. - حق را اگرچه باشد. • لَا تُخَدِّثْ بِمَا تَخَافُ تَكْذِيبَهُ. - سخن نگو به آنچه که از می‌ترسی.	
ج	مهارت شناخت و کاربرد قواعد ۶. برای جملات زیر، فرمول صحیح ترجمه را انتخاب کنید. • «ذَهَبْتُ إِلَى مَكْتَبَتِي تَبِيعُ كُتُبًا رَخِيصَةً.» (رفتم ... می‌فروخت) - الف) ماضی + مضارع = ماضی استمراری ب) ماضی + ماضی = ماضی بعید • «أُحِبُّ تَلْمِيزًا يَجْتَهِدُ فِي دَرْسِهِ.» (دوست دارم ... تلاش می‌کند) - الف) مضارع + مضارع = مضارع التزامی ب) مضارع + مضارع = مضارع اخباری (یا التزامی) ۷. ترجمه فعل‌های داخل پرانتز را در جای خالی بنویسید. • قَرَأْتُ كِتَابًا (يُفِيدُ: مفید بود/مفید است) فِي مَجَالِ التَّارِيخِ. • فَتَشَّتْ عَنْ قَلَمٍ (قَدْ ضَاعَ: گم شده بود/گم شد) مِنِّي. ۸. اعراب و تحلیل صرفی: • در جمله «الْمُؤْمِنُ يَقُولُ الْحَقَّ»: ○ الْمُؤْمِنُ: (نقش: / (معرفه/نکره:) ○ الْحَقُّ: (نقش: / (معرفه/نکره:) ۹. نوع افعال زیر چیست؟ • أَدْعُ (.....) / يُعْرِفُ (.....)	۸



ردیف	شرح سوالات	بارم
	۱۰. تشخیص فعل مجهول: • کدام فعل مجهول است؟ (یُقْنِعُ / تُرْفَعُ)	
د	مهارت درک و فهم ۱۱. عَيْنِ الصَّحِيحِ وَالْخَطَا حَسَبَ نَصِّ الدَّرْسِ. ۱. يَجِبُ عَلَى الْمُتَكَلِّمِ أَنْ لَا يُسَلِّمَ قَبْلَ التَّكَلُّمِ. () ۲. عَلَيْنَا أَنْ نَكَلِّمَ النَّاسَ عَلَى قَدْرِ عُقُولِهِمْ. () ۳. مَنْ كَثُرَ كَلَامُهُ قَلَّ خَطْوُهُ. () ۱۲. به فارسی پاسخ دهید: منظور از ضرب‌المثل «خَيْرُ الْكَلَامِ مَا قَلَّ وَ دَلَّ» چیست؟	۳
ه	مهارت مکالمه (۱ نمره) ۱۳. کلمه مرتبط را وصل کنید. ۱. مِثَّتَانِ () الف) ورزش ۲. مَوَاقِفِ () ب) اتوبوس ۳. كُرَّةِ () ج) عدد	۱
	جمع نمرات	۲۰



ردیف	راهنمای حل سوالات (تهیه شده توسط تیم مای درس)	بارم
الف	مهارت شناسی: ۱. کلمه ناهماهنگ: - الف) سیاح (حصار، بقیه اعضای بدن) ب) لین (نرمی، بقیه حیوان) ۲. لغات: - ایستگاه‌ها - جشن‌ها - سوار - ریاح	۲
ب	مهارت ترجمه ۳. ترجمه: - این درختی است که میوه زیادی می‌دهد. - سخنی را شنیدم که دلم را زخمی کرد (جریحه‌دار کرد). - عیدی مرا شگفت‌زده می‌کند (خوشم می‌آید) که فقیران در آن شاد باشند (شاد شوند). ۴. تستی: ۱ ۲ ۱ ۵. جای خالی: - بگو - تلخ - تکذیب شدنش (دروغ شمرده شدنش)	۶



ردیف	راهنمای حل سوالات (تهیه شده توسط تیم مای درس)	بارم
ج	مهارت شناخت و کاربرد قواعد ۶. قواعد: الف (ماضی + مضارع = ماضی استمراری) ب (مضارع + مضارع = مضارع اخباری/التزامی) ۷. ترجمه فعل: مفید بود (چون فعل قبلش ماضی است) گم شده بود (چون قد+ماضی است) ۸. اعراب: المؤمن: مبتدا (معرفة) الحق: مفعول (معرفة) ۹. نوع فعل: امر (از دعا) - مضارع مجهول ۱۰. مجهول: ثُرِفَ (حرف اول ضمه، عين الفعل فتحة).	۸
د	مهارت درک و فهم ۱۱. ص/غ: - غلط - صحیح - غلط (هر که کلامش زیاد شد خطایش زیاد می شود) ۱۲. مفهوم: بهترین سخن آن است که کم باشد و دلالت کننده (راهنما/مفید) باشد.	۳
هـ	مکالمه ۱۳. وصل کردنی: ۱ - ج	۱



mydars

اپلیکیشن آموزشی مای درس

ردیف	راهنمای حل سوالات (تهیه شده توسط تیم مای درس)	بارم
	۲ - ب ۳ - الف	
	جمع نمرات	۲۰